

■ Consultation Services for Foreign Residents/外国人のための生活相談

*Closed Sundays and national holidays(祝・休日を除く)

Services/内容	Mon./月曜日	Tue./火曜日	Wed./水曜日	Thu./木曜日
Everyday Life Consultation and Administrative Information Guidance/生活の相談・市の案内 Time/時間: 9am - 12pm	English/英語 Tagalog/タガログ語	Korean/韓国・朝鮮語	English/英語 Portuguese/ポルトガル語	Chinese/中国語
Citizens' Consultation Room, Omiya Ward Office 2F/大宮区役所2階 市民相談室 TEL 048-646-3097				
Multilingual Daily Life Consultation Service/生活の相談 Time/時間: 9am - 12pm, 1pm - 3pm * last appointment at 2pm/午後2時まで受け付け	—	Chinese/中国語	English/英語 9am - 12:30pm, 1pm - 2:30pm	Korean/韓国・朝鮮語
International Exchange Center(IEC), Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB) (9F Comunale, Urawa Sta. East gate)/さいたま観光国際協会 国際交流センター(浦和駅東口・コムナーレ9階) TEL 048-887-1506				

■ News from Saitama City/さいたま市からのお知らせ

Make use of IEC

IEC conducts consultations on daily life issues in multiple languages and Japanese language classes, organises multicultural events, and provides support for foreigners. The center offers an exchange space which is open to all.

Opening hours: 9am-6pm, *Closed Sundays and national holidays. *To check if we are open, please call us before you come.

Inquiries: IEC (Urawa Sta. East exit, COMUNALE, 9F)

Tel: 048-813-8500 **Fax:** 048-887-1505 **Email:** iec@stib.jp

Website: <https://www.stib.jp/kokusai/index.shtml>

Living Guide for Foreigners in Saitama City

This guide book, in easy Japanese and other languages including English, Chinese and Korean, provides all the information required for living in Saitama City.

Available at: Tourism and International Exchange Division at the city hall and your respective ward office or download at <https://www.city.saitama.jp/001/016/003/p047090.html>

Inquiries: Tourism and International Exchange Division, Saitama City **Tel:** 048-829-1236 **Fax:** 048-829-1944

国際交流センターをご利用ください

国際交流センターでは、多言語での生活相談や日本語教室などを行っています。市民の国際交流のイベントや、外国人の支援をしています。誰でも気軽に交流ができます。



●開館時間/月～土曜日の午前9時～午後6時(祝・休日はお休みです) ※開館しているかを電話で確認してから来てください。

●問合せ/さいたま観光国際協会 国際交流センター(浦和駅東口・コムナーレ9階)

TEL 048・813・8500、FAX 048・887・1505、E-mail iec@stib.jp、

HP <https://www.stib.jp/kokusai/index.shtml>

さいたま市生活便利帳をご利用ください

外国人がさいたま市に住むときに必要な情報をまとめた本です。やさしい日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語で書かれています。

●もらえる場所/各区役所 情報公開コーナー、市役所 観光国際課 ※市ホームページ (<https://www.city.saitama.jp/001/016/003/p047090.html>) でダウンロードもできます。

●問合せ/観光国際課 TEL 048・829・1236、FAX 048・829・1944



寄付ありがとうございました



ふれあい福祉基金へ ▶さいたま市大宮歩け協会 2,660円
▶アライ設計チャリティー麻雀大会参加者一同 10万円
さいたま市社会福祉協議会へ ▶シニアユニバーシティ北浦和校第19期学友会 1万9,451円 ▶NPO法人さいたま市鹿兒島

県人会 29万6,876円 ▶関根タマエさん 3万8,610円 ▶桜区
明るい社会づくりの会 2万円 ▶(株)和真 浦和本館 1万4,000円
▶(公社)地域医療振興協会 さいたま看護専門学校 1万2,980円
▶慈恩寺 5万円